

AUTO CPAP SİSTEM  
RES PROX

KULLANIM KILAVUZU

---

**SEMBOLLER**  
**Kontrol Tuşları**



Basınç Açma / Kapama Tuşu



Kullanıcı Tuşu



Rampa Başlatma Tuşu



Kullanıcı Tuşu



Nemlendirici Açma / Kapama Tuşu



Dikkat, ilgili dokümana bakınız



AC Güç



Üretim / Uygunluk Tarihi



BF Tür Uygulanmış Parça

**IPX1**

Sızdırmaz, dikey



Üretici



Sınıf II (Çift kat izolasyonlu)

SN

Ürünün seri numarası



Avrupa CE Deklarasyonu

## KULLANIM AMACI

### Kullanım Amacı

RESP ROX AUTO AUTO CPAP, obstrüktif uyku apnesinin (OSA) tedavisinde kullanılan bir AUTO AUTO CPAP (devamlı pozitif havayolu basıncı) cihazdır.

RESP ROX AUTO AUTO CPAP sadece lisanslı sağlık uzmanlarının talimatlarına göre kullanılmalıdır. Ürün sağlayıcınız cihaz ayarlarını, sağlık uzmanınızın yazacağı reçeteye göre yapacaktır.

RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazınızı en güvenli ve konforlu şekilde kullanmanız için çeşitli aksesuarlar mevcuttur. Güvenli ve etkili tedavi için cihazınızı ile birlikte sadece orijinal aksesuarlarını kullanınız.

### ÖNEMLİ!

**Bu sistemi kullanmadan önce kullanım kılavuzunun tamamını okuyunuz. Eğer bu sistemin kullanımı ile ilgili herhangi bir sorunuz olursa, ürün sağlayıcınız veya sağlık uzmanınız ile irtibata geçiniz.**

### Kontra Endikasyonlar

Bazı çalışmalar göstermiştir ki, pozitif havayolu basınç tedavisinin kullanımı aşağıdaki koşulları taşıyan hastalar için uygunsuzdur:

- Büllöz akciğer hastalığı
- Baypas edilmiş üst havayolu
- Pnömotoraks
- Tansiyon hastalığı
- Burun yolu ile devamlı pozitif havayolu basıncı tedavisi olan bir hastada pnömosefali gözlenmiştir. AUTO AUTO CPAP reçete edilirken şu koşullara dikkat edilmelidir: serebral spinal sıvı kaçağı, etmoid kemiğindeki anormallikler, daha önce kafa travması geçirmiş olunması, ve/ya pnömosefali. (Chest 1989; 96: 1425-1426)
- Devamlı pozitif havayolu basıncı tedavisi, sinüzit veya ortakulak iltihabı olan hasta için geçici süre ile uygunsuz olabilir.

Eğer tedaviniz ile ilgili herhangi bir sorunuz olursa sağlık uzmanınıza danışınız.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

### Cihazın Ölçüleri

Ebatlar: 220 x 194 x 112 mm, 313 x 194 x 112 mm (InH2™ ısıtıcı nemlendirici ile birlikte)

Ağırlık: 1.6 kg, 2.4 kg (InH2™ ısıtıcı nemlendirici ile birlikte)

### Ürün Kullanımı (Taşıma ve Saklama)

	Kullanım	Taşıma ve Saklama
Sıcaklık:	5 – 30°C	-20 – 55°C
Nem:	< 81% (donmayan)	<94% (donmayan)
Atmosfer basıncı:	860 – 1060 hPa	500 – 1060 hPa

**Standart Uygunluk**

IEC 60601-1 Elektrikli Medikal Donanımların Genel Güvenlik Gereksinimleri  
IEC-60601-1-2 Elektromanyetik Uygunluk  
ISO 17510-1 Uyku Apnesi Solunum Tedavisi

**Kullanım Modları**

Devamlı

**AC Güç Tüketimi**

100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 1.0 A max

**Elektrik Kaçağına Karşı Koruma Türü**

Sınıf II Donanımı

**Elektrik Kaçağına Karşı Koruma Derecesi**

BF Tür Uygulanmış Parça

**Su Girişine Karşı Koruma Derecesi**

IPX1 – Sızdırmaz, dikey

**Basınç Aralığı**

4 – 20 hPa (0.5 hPa artışlar ile)

**Basınç Stabilizasyonu**

4 – 20 hPa ( $\pm 1$  hPa)

**Rakım Dengeleme**

Manuel ayar, seviye 0, 1, 2  
Otomatik rakım dengeleme

**Ses Basıncı Seviyesi**

< 30 dB, cihaz 10 hPa basınç ile çalışırken

**Maksimum Akış**

Test Basıncı (hPa)	4	8	12	16	20
Hasta bağlantı portunda ölçülen ortalama akış (L/dk)	70.1	73.60	75.90	73	73.40

**UYARI ve ÖNLEMLER****DİKKAT!**

Bu cihaz bir sağlık uzmanı tarafından doğrudan veya talimatı ile satılamaz.

**UYARI!** Kullanıcıya verilebilecek olası zararları gösterir.

- Bu kullanım kılavuzundaki talimatlar medikal protokollerin üzerinde değildir.
- Bu cihaz sadece yetişkinlerin kullanımı içindir.
- Bu cihaz yaşam destek ünitesi değildir.
- AUTO AUTO CPAP cihazlarının, verilen soluşun yeniden solunmasına yönelik bir ihtimali vardır.

Bu ihtimali azaltmak için aşağıdakileri maddelere bakınız:

- Orijinal aksesuarları kullanınız.
- Cihaz çalışmazken maske ve kafa bandını birkaç dakikadan fazla takmayınız.
- Soluk verme portu üzerindeki deliklerinin açık olduğundan emin olunuz ve tıkamayınız.

AUTO AUTO CPAP cihazlarında, özellikle düşük basınç ile uygulama yapılırken, verilen soluşun havası (CO<sub>2</sub>) maske içinde kalabilir ve yeniden solunabilir.

- Eğer oda sıcaklığı 30 daha fazla ise cihazı kullanmayınız. Eğer cihaz oda sıcaklığı 30°C dereceden daha fazla olan ortamlarda kullanılırsa, solunan hava 41°C seviyesini geçebilir. Bu da solunum yollarınızı tahriş edebilir.

- Bu cihaz, oksijen, hava veya azot oksit ile yanıcı anestetik karışımların bulunduğu ortamlarda kullanıma uygun değildir.
- Eğer cihazın performansında tanımlayamadığınız bir düşme varsa, alışık olmadığınız ve yoğun sesler çıkartıyorsa, eğer düşürülmüş veya yanlış yaşınmışsa, cihazın dış kısmı kırılmışsa, cihazın içine su kaçmışsa, kullanmaya devam etmeyin ve cihazın fişini hemen çekiniz. Ürün sağlayıcınız ile irtibata geçiniz.
- Elektrik çarpmasından sakınmak için, cihazı temizlemeden önce cihazın fişini çekiniz. Cihazı herhangi bir sıvı madde için asla daldırmayınız.
- Cihazı kullanırken uyku apnesi problemlerinizi nüksedirse sağlık uzmanınız ile görüşünüz.
- Cihazınızın rakım ayarı yanlış yapılmış ise, cihazın akış ve basınç değerleri reçete edilen değerlerden farklılık gösterebilir. Seyahate çıkmadan veya yer değiştirmeden önce bu ayarların doğru yapılmış olduğundan emin olunuz.

## UYARI ve ÖNLEMLER / SİSTEMİN AÇILMASI

**DİKKAT!** Cihaza verilebilecek olası zararları gösterir.

- Sigara duman RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazının içinde katran tabakası oluşmasına neden olabilir ve cihazın düzgün çalışmasını etkileyebilir.
- Üretici tarafından sağlanan kablo ve ya da iç aksamların yenilenmesinde kullanılan parçalar hariç, bahsi geçenlerden başka aksesuar kullanımı emisyonu artırabilir veya donanım ya da sistemin ömrünü azaltabilir.

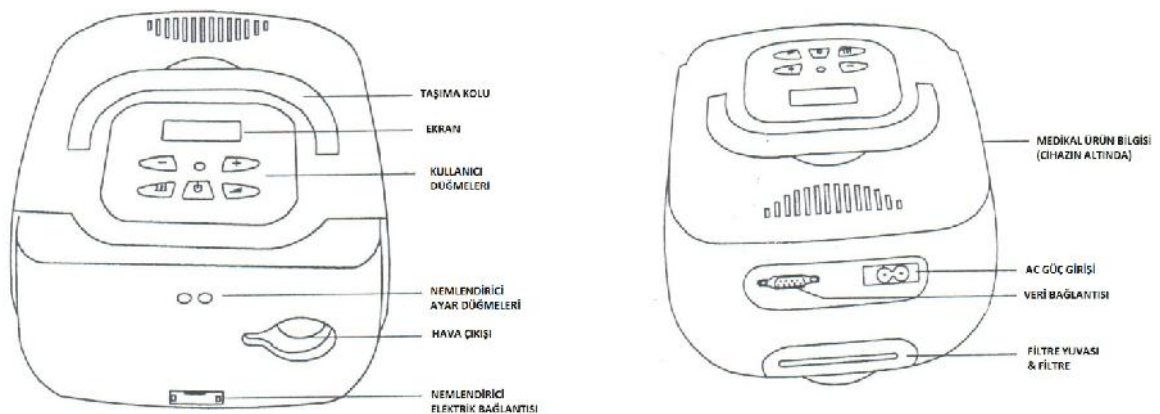
**İlave uyarı ve önlemlere bu kılavuz boyunca yer verilmiştir.**

Sistemi açtıktan sonra, aşağıdaki listede gösterilen her şeyin olduğundan emin olunuz:

No.	Ürün	Miktar
1	RESP ROX AUTO AUTO CPAP	1
2	Elektrik Kablosu	1
3	Taşıma Çantası	1
4	Kullanım Kılavuzu	1

**ÖNEMLİ!** Eğer yukarıdaki parçalardan herhangi bir tanesi eksik ise, ürün sağlayıcınız ile irtibata geçiniz.

## SİSTEM ÖZELLİKLERİ



**AC GÜÇ GİRİŞİ** AC güç kablosunu buraya takınız / buradan çıkartınız.

**HAVA ÇIKIŞI** Solunum hortumunu buraya takınız (22 mm)

**VERİ BAĞLANTISI** Yazılım ile klinik uygulamaları içindir. Veri kablosunu buraya takınız.

<b>EKRAN</b>	Bütün sistem ayarları, toplam çalışma süresi, tedavi süreleri burada gösterilir.
<b>FİLTRE YUVASI &amp; FİLTRE</b>	Filtre evdeki tozu ve polenleri filtreler. Filtre yuvası cihazın sesini azaltacak şekilde tasarlanmıştır.
<b>NEMLENDİRİCİ AYAR DÜĞMELERİ</b>	Bu düğmeler InH2 ısıtıcı nemlendiricinin açılıp kapatılmasını ve ısıtıcı kademe ayarının yapılmasını sağlar. Nemlendirici cihaz ile ayrıca alınabilecek opsiyonel bir üründür.
<b>NEMLENDİRİCİ ELEKTRİK BAĞLANTISI</b>	Bu soket InH2 ısıtıcı nemlendiriciye elektrik sağlar.
<b>MEDİKAL ÜRÜN BİLGİSİ</b>	Hava alanı güvenlik noktalarında kolaylık olması için cihazın alt kısmında, cihazın medikal bir ürün olduğunu belirten bir ürün bilgisi vardır. Seyahat ederken bu kılavuzu da yanınızda bulundurmanız faydalı olabilir.
<b>KULLANICI DÜĞMELERİ</b>	Bu düğmeler sistemi açıp kapatmak ve ayarları değiştirmek için kullanılır.
<b>TAŞIMA KOLU</b>	Bu kol cihazı kaldırmak ve taşımak içindir.

## İLK KULLANIM İÇİN AYARLAR

- UYARI!** Cihaz bir uzman tarafından ayarlanmadan kullanılmamalıdır. Cihaz ile beraber verilmeyen herhangi bir aksesuarı sipariş etmek için, ürün sağlayıcınız ile irtibata geçiniz.
- Ürün sağlayıcına not:** Cihaz ayarları yapmadan önce, RESP ROX AUTO AUTO CPAP Ürün Sağlayıcısı Talimatları" kitapçığına başvurunuz. Cihazın ayar talimatları bu kılavuzda mevcut değildir.
- UYARI!** Ürün sağlayıcınız tarafından önerilmedikçe, cihaza herhangi bir harici donanım takmayınız.
- ÖNLEM!** Eğer cihaz fazla sıcak veya soğuk hava koşullarına maruz kalırsa, kullanmadan önce, cihazın oda sıcaklığına gelmesi için bekleyiniz (yaklaşık 2 saat).

## Filtrenin Takılması

1. Filtreyi filtre yuvasına yerleştiriniz ve filtre yuvasının kapağını takınız.

- ÖNLEM!** Cihaz çalışırken filtre her zaman yerinde takılı olmalıdır.
- a. Cihazın arkasındaki filtre yuvasına filtreyi yerleştiriniz.
  - b. Filtre yuvasının kapağını takınız. Kapağı, üzerindeki ufak açıklık aşağı bakacak şekilde yerleştiriniz. Kapağın tırnaklarını yuvanın içindeki yerlerine geçiriniz.

## Elektrik Kablosu

2. Elektrik kablosunu cihaza takınız. Kabloyu cihazın arka tarafındaki AC güç girişine takınız. Elektrik fişini ise prize takınız. Cihazın ekranında cihaz durumu gösterilecektir.

- ÖNEMLİ!** AC güç kablosunu çıkartmak için, önce fişi prizden çekiniz.

- UYARI!** Elektrik kablosunu inceleyiniz ve herhangi bir darbe izi veya hasar varsa, yenisi ile değiştiriniz.

- UYARI!** Elektriğe takılıyken cihaz açıktır ve kullanıma hazırdır.

3. Cihazı düz ve yumuşak bir zemine yerleştiriniz.

- ÖNLEM!** Cihazın herhangi bir ısıtma veya soğutma cihazından uzağa yerleştirildiğinden emin olunuz. (Örnek: Vantilatör, Radyatör, Klima). Ayrıca, yatak örtüsü veya benzeri eşyaların cihazın filtre ve havalandırmasını tıkamadığından emin olunuz. Sistemin düzgün çalışması için cihazın etrafındaki hava sirkülasyonu engellenmemelidir.

## Cihaz ayarları

Ekran: Cihazın tüm ayarları burada görüntülenecektir.

**Basınç Aç/Kapat Düğmesi:** Bu düğmeyi hava akışını başlatmak ve durdurmak için kullanın. Hasta devresini bağlamadan Aç/Kapat düğmesine basmayınız!

**Isıtıcı nemlendirici düğmesi:** Bu düğmeyi opsiyonel olarak reçete edilen InH2 Isıtıcı Nemlendirici ünitesi takılı iken kullanın. Bu düğme ısıtıcı nemlendirici ünitesini kontrol etmektedir.

**Rampa düğmesi:** Cihaz açıldıktan sonra, rampayı devreye sokmak için bu düğmeyi kullanınız. Rampa uykuya dalmayı kolaylaştırmak için hava basıncını düşükten başlatarak yavaş yavaş arttıracaktır. Cihaz kapalı iken bu düğmeyi hasta menüsüne girmek için kullanınız.

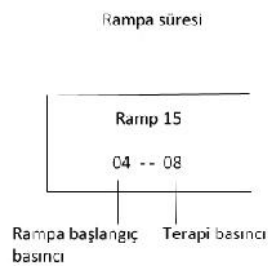
**Kullanıcı dümeleri:** Bu dümeler RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazının ayarlarını değiştirmek için menü seçeneklerini görüntülenmeye yaramaktadır.



**Önemli!** +/- kullanıcı düğmeleri menü içerisinde bölümler arasında gezinmeye, değerleri arttırıp azaltmaya; rampa düğmesi yapılan değişikliği onaylamaya ve açma/kapatma düğmesi de menüden yapılan değişiklikleri kaydetmeden çıkmaya yaramaktadır.

Bekleme Konumu

4. Cihaz açıldıktan sonra ekran aşağıdaki gibi görünür



**Rampa başlangıç basıncı:** Başlangıç basıncını gösterir. Fabrika ayarı 4 hPa'dır.

**Terapi basıncı:** Rampa sonrası ulaşılan ve reçete edilen basınçtır. Fabrika ayarı 8 hPa'dır.

**Rampa zamanı:** Rampa basıncından reçete edilen basınca ulaşması için geçen süreyi belirtir. Fabrika ayarı 15 dakikadır.

**Cihaz Ayarları:**

5. cihazın ayarlarını değiştirmek için menüye girmek gereklidir. Bunun için cihaz bekleme konumundayken rampa düğmesine yaklaşık 5 saniye boyunca basılı tutunuz.

**Önemli!** Eğer rampa düğmesine cihaz çalışırken basarsanız basınç düşecek ve rampa devreye girecektir.

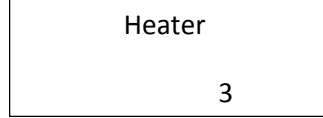
Uyarı! Eğer ekran görüntüsü bozuk ise cihazı kullanmayınız ve yetkili teknik servis ile bağlantıya geçiniz.

**nemli! Menüden çıkmak istediğinizde Açma/Kapatma düğmesine basınız**

Isıtıcı Nemlendirici nitesinin ayarlanması:

- a. Opsiyonel ısıtıcı nemlendirici nitesi InH2 kullanıldığında cihazdan gelen hava 5 kademeli olarak ısıtılıp nemlendirilmektedir. 0 – 5 arası ayarlanır ve fabrika ayarı 3'tür.

**nemli!** Rampa düğmesine basarak ısıtıcı menüsüne geliniz ve değerleri +/- tuşları ile değiştiriniz. Rampa düğmesine yeniden basarak seçiminizi onaylayınız.



Rakım Ayarlanması

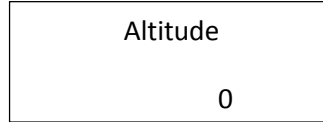
- b. Rakım ayarı 0 ve 2 arasında değiştirilebilmektedir.

0 = 750 metre ve daha altı

1 = 750 ile 1500 metre arası

2 = 1500 ile 2500 metre arası

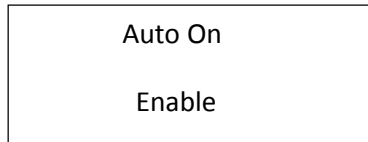
2500 metreden daha yüksek yerlerde okunan basınç doğru olmayabilir.



nemli RESP ROX AUTO AUTO CPAP otomatik rakım ayarlama uyumludur. Rakımayarını yapmadan bile cihaz basıncı bulunduğunuz rakıma göre ayarlayacaktır.

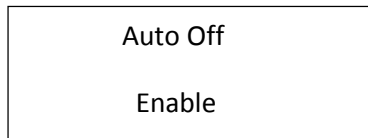
**Otomatik başlangıcın Açılması**

- c. Cihaz bekleme konumundayken maske takılır ve nefes alınmaya başlanırsa cihaz basınçlı hava vermeye başlayacaktır. (bu özellik bazı modellerde bulunmamaktadır). Fabrika ayarı Enable (açık)'dir.



**Otomatik başlangıcın Kapatılması**

- d. Maske ıkartılınca basınçlı hava kendiliğinden duracaktır. Fabrika ayarı Enable (açık)'dir.





#### LCD ışığın ayarlanması

- e. Bu ayar Auto On ve Off olarak ekran aydınlatması için kullanılmaktadır. Fabrika ayarı Auto'dur.

Auto: LCD aydınlatma herhangi bir düğmeye basıldığı anda yanar ve birkaç saniye sonra kendiliğinden söner.

On: LCD aydınlatma her zaman açık kalır.

Off: LCD aydınlatma her zaman kapalıdır.

Light
Auto

#### Alarmin ayarlanması

- f. Bu alarm hasta bağlantısı cihaz ile kesildiğinde devreye girer. Sürekli ve çok miktarda hava kaçağı olduğunda, eğer bu alarm açıksa, cihazdan uyarı gelecektir. Bazı modellerde bu özellik bulunmamaktadır. Fabrika ayarı kapalı (disable)'dir.

Alert
Disable

#### Reslex'in ayarlanması

- g. Reslex ayarı ile exhalasyon sırasında hava basıncı azaltılarak hastanın rahatlaması sağlanır. Bu ayarlama iki kademede yapılabilir. "1"inci kademede düşük, "2"nci kademede daha yüksek bir basınç rahatlaması sağlanır. Fabrika ayarı "0" yani kapalıdır.

Reslex
0

#### Geciktiricinin ayarlanması

- h. Isıtıcı nemlendirici kullanıldığı zaman bu ayarlama yapılabilir. Bu ayar sayesinde cihaz kapatıldıktan sonra 15 dakika daha 2hPa'lık düşük bir basınç vererek cihazın içerisinde oluşan buharı temizler ve cihazınızı korumuş olur. Fabrika ayarı açık (enable)'tir.

DelayOff
Enable

#### Kullanım günleri

- i. Eğer cihaz 4 saatten fazla kullanılmış ise bunu bir terapi günü olarak gösterir. Bu ekran sadece referans olarak kullanılır.

Use days  
0

### Menüden cıkış

Tüm ayarlamalar tamamlandıktan sonra +/- düğmesine basılarak ayarların kaydedileceği menüye gelinir ve rampa düğmesine basılarak tüm değişiklikler kaydedilir ve menüden cıkılır.

### Devrenin bağlanması

6. Sistemin kullanılabilmesi için devrenin aşağıda yer alan aksesuarlar ile birlikte bağlanması gerekmektedir.

\* ekshalasyon portlu nazal maske

\* 6 ft (1.83 mt) esnek hortum

\* kafa bandı

**Uyarı!** Eğer cihazı birden fazla kişi kullanacaksa cihaz ile hortum arasına bakteri filtresi takılması tavsiye edilir.

- Hortumu cihazın hava cıkışına takınız.
- Maskeyi hortuma bağlayınız. (eğer maskenin dahili ekshalasyon portu var ise)

Maskede ekshalasyon portu yok ise hortuma ekshalasyon portu bağlayınız. Hava cıkışını yüzünüze gelmeyecek şekilde ayarlayınız. Maskeyi porta bağlayınız.

**Uyarı!** Hava cıkışını asla kapatmayınız. Bu cıkış devredeki Co2'yi dışarı atmak için kullanılmaktadır. Cihaz açıldığında karbondioksit cihazdan gelen hava ile birlikte dışarı atılacaktır ancak cihaz kapatıldığında maske içerisinde yeterli hava olmaz. Bu yüzden ekshale edilen hava yeniden solunmaktadır. Bu şekilde solunan hava boğulmaya neden olabilir.

**Uyarı!** Eğer FullFace maske kullanıyorsanız (ağzınızı ve burnunuzu içine alan maske) maskenin güvenlik valfi olduğundan emin olunuz.

### Nemlendirici nitesinin eklenmesi

Nemlendirici nitesini yetkili medikal firmadan temin edebilirsiniz. Nemlendirici nitesi hava akımı nedeni ile oluşabilen kuruluğu engellemektedir.

**Uyarı!** AUTO AUTO CPAP cihazı sadece bu kitapçıkta belirtilen aksesuarlar ile birlikte kullanılmalıdır. Aksi halde yaralanmalar ya da cihazda arızalanma söz konusu olabilir.

### Oksijen eklenmesi

Oksijen maske girişine eklenebilmektedir. Cihaz ile birlikte oksijen kullanımı sırasında dikkat edilecek noktaları aşağıda okuyunuz.

**Uyarı!** Oksijen kaynağınızın yasal düzenlemeler ile uygun görülen medikal cihazlar tarafından sağlandığını kontrol ediniz.

**AUTO AUTO CPAP cihazınızı oksijen cihazınızı açmadan önce çalıştırınız. Oksijen cihazınızı AUTO AUTO CPAP cihazınızı kapatmadan önce kapatınız. Aksi halde yangın riski oluşabilmektedir.**

Oksijen kaynağınızı ısı, ateş gibi yanıcı ortamlardan uzakta kullanınız. AUTO AUTO CPAP ya da oksijen kaynağınızın yakınında sigara içmeyiniz.

## GÜNLÜK KULLANIM

### Hortumun Bağlanması

#### 1. Hortumu bağlayınız

**Önemli!** Her kullanımdan önce hortumu kontrol ediniz. Zarar görmediğinden ya da içerisinde birikmiş herhangi bir şey olup olmadığından emin olunuz. Gerekirse hortumu temizleyiniz, zarar görmüş hortumu değiştiriniz.

- Kafa bandını maskeye takınız.
- Maskeyi takıp normal nefes almaya devam ediniz. Hava akımı otomatik olarak başlayacaktır. Eğer dört nefes alış veriştikten sonra hava akımı başlamamış ise açma kapatma düğmesine basınız. Bazı maske ya da hortum çeşitleri otomatik başlangıca engel olabilmektedir.

### Hortumun ayarlanması

- Yatağa uzandıktan sonra gece sağa ya da sola dönüşlerinizde sizi rahatsız etmeyecek şekilde hortumu ayarlayınız. Maske ve kafa bandını hava kaçağı olmayacak şekilde rahat edeceğiniz bir sıklıkta ayarlayınız.

### Rampa düğmesinin kullanılması

Uykuya dalmadan önce rampa kullanılarak terapiye daha düşük bir basınçtan başlanması sağlanabilir. Basın yavaş yavaş artarak cihaz ayarlanan süre sonunda terapi basıncına gelecektir.

- Cihazın üzerindeki rampa tuşuna basarak devreye sokabilirsiniz. Bu özellik gece boyunca istenildiği kadar kullanılabilir.

### Cihazın kapatılması

- Maskeyi çıkartınız. Açma kapatma düğmesine basarak cihazı kapatınız. Eğer otomatik kapatma etkin ise maskeyi çıkarttıktan sonra hava akımı otomatik olarak duracaktır.

**Önemli!** Nemlendirici düğmesi sadece nemlendirici ünitesi takılı iken aktif olur.

### Yardımcı ipuçları

- Eğer alarm sesi duyarsanız, herhangi bir düğmeye basarak alarmı susturabilirsiniz.
- Yatak örtüsü, perde ya da herhangi bir nedenle cihazın etrafının kapalı olmadığını kontrol edin. Cihazın düzgün çalışabilmesi için cihazın etrafının boş olması gerekmektedir.
- Eğer cihazdan gelen hava soğuk ise hortumu yorganınızın altından geçmesini sağlayarak ısı kaybını engelleyebilirsiniz.
- Eğer elektrik kesintisi olursa alarm sesi duyulur. Elektrik geldiğinde alarm da duracaktır.
- Elektrik geldikten sonra cihaz normal çalışmasına devam edecektir.

## PERİYODİK BAKIM

### Filtre Temizliği

Normal kullanımlarda sünger filtre en az iki haftada bir kez temizlenmeli, altı ayda bir de değiştirilmelidir.

### **DİKKAT!**

**RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazının kirlı filtre ile kullanımı cihazda hasara veya cihazın anormal çalışmasına sebep olabilir.**

1. Dügmesine basarak filtre kapağını yerinden çıkartınız.

2. Filtreyi değiştiriniz.

a. Filtreyi köşelerinden tutarak dikkatlice çıkartınız. Akan su altında yıkayınız ve suyu sıkınız. 8-12 saat süre ile oda havasında kurutunuz.

b. Filtreyi geri yuvasına yerleştiriniz ve kapağını takınız.

### **UYARI!**

**RESP ROX AUTO CPAP cihazınızda kesinlikle ıslak filtre kullanmayınız. Filtrelerinizi yıkadığınızda kuruyana kadar yerine kullanmak amacıyla yedek filtre bulundurmanızı öneririz.**

### **Sistemin Temizliği**

Günlük olarak soluma hortumu ve maskenizi temizleyiniz.

### **UYARI!**

**Elektriksel güvenliği sağlamak amacıyla, cihazı temizlikten önce prizden ayırınız. Cihazı hiçbir sıvı içerisine daldırmayınız.**

1. Soluma hortumunu cihazdan ayırınız, sıcak, sabunlu su ile hortumu yıkayınız. Duruladıktan sonra ortam havasında kurutunuz.

2. Nemli bir bezle cihazın dışını siliniz ve kurulayınız.

3. Cihazı tekrar kullanmaya başlamadan evvel hasar görmüş parçaları olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer değişmesi gereken sarf malzemesi varsa değiştiriniz.

4. Aksesuarlar ve maskenin temizliği konusunda detaylı bilgi almak için lütfen aksesuarlarla birlikte verilen detaylı kullanım kılavuzlarına bakınız.

### **SİPARİŞ/SERVİS/SİSTEMLE SEYAHAT EDİLMESİ**

Aksesuar ve sarf malzemelerinizin siparişleri için cihaz sağlayıcınız ile görüşünüz.

RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazınız periyodik teknik bakım gerektirmemektedir.

RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazı elektriksel ve elektroniksel bileşenler içermektedir. Cihazınızı veya aksesuarlarını imha etmeniz gerektiğinde bölgesel düzenlemeleri göz önünde bulundurunuz.

### **DİKKAT!**

**Cihazınızın performansında değişimler olursa, çalışma sesi değişirse, düşürülürse, dış kasasında kırık oluşursa, içerisine su kaçarsa kullanımı durdurunuz ve cihaz sağlayıcınızla irtibata geçiniz.**

### **DİKKAT!**

**Cihazınızın çalışmasında düzensizlikler olursa cihaz sağlayıcınızla görüşünüz. Cihazın içerisini kesinlikle açmayınız. Bakım onarım işlemleri sadece yetkili teknik servis personeli yapmalıdır.**

Yetkili olmayan kişiler tarafından açılan cihazlarda hasar meydana gelebilir.

Eğer gerekirse, cihaz sağlayıcınızla görüşünüz.

Seyahatler sırasında sadece cihazınızın orijinal taşıma çantasını kullanınız.

Cihazınızın altında medikal cihaz olduğunu gösteren bir etiket bulunmaktadır. Güvenlik noktalarından yetkililere gösterebilirsiniz. Ayrıca bu kitapçığı yanınızda taşımanız açıklamada yardımcı olacaktır.

Farklı ülkelere yapacağınız seyahatlerde, yerel olarak kullanılan voltaj sistemlerini sizin kullanmakta olduğunuz sistemden farklılık gösterebilir. Bu gibi durumlar için universal güç adaptörü kullanmanız gerekebilir. Detaylı bilgi için cihaz sağlayıcınızla görüşünüz.

## SORUN ÇÖZME

Aşağıda belirtilen tabloda RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazınızla ilgili karşılaşılabileceğiniz muhtemel problemler ve çözüm yolları açıklanmıştır. Eğer tüm işlemleri yapmanıza rağmen çözüm bulamıyorsanız cihaz sağlayıcınız ile görüşünüz.

SORUN	ÇÖZÜM
Terapi basıncında normalden farklı hissediliyorsa,	Bulduğunuz bölgeye göre uygun irtifa seçeneğinin seçilmiş olduğundan emin olunuz. Eğer uygun değer ayarlanmışsa servis sağlayıcınızla görüşünüz.
Cihaz sıcak hava üflüyorsa,	Filtreyi temizleyin veya yıkayın. Cihaz hava girişinin açık olduğundan ve cihazın herhangi bir ısı kaynağından yeterince uzak olduğundan emin olunuz.
Cihaz çalışma sesi değişmiş ise,	Cihaz sağlayıcınız ile görüşünüz.
Cihaz çalışmıyorsa,	Cihazın bağlı bulunduğu prizini çalıştığına emin olun ve priz bağlantısını kontrol ediniz. Eğer bağlantıda sorun yok ise yetkili teknik servisiniz ile görüşünüz.
Rampa tuşu basıncı azaltılmıyorsa,	Rampa özelliği doktorunuz tarafından önerilmemiş olabilir. Ayarların kontrolü için cihaz sağlayıcınız ile görüşünüz.
Cihaza su kaçtıysa veya cihaz sıvı içerisine düşmüşse,	Cihaz kullanımını durdurunuz. Şehir şebekesinden prizi ayırınız ve teknik servis ile görüşünüz.

## ELEKTROMANYETİK GEREKLİLİK

Yol gösterme ve üretici beyanı-elektromanyetik yayılma		
RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazı aşağıda belirtilen özellikte elektromanyetik ortamlarda kullanıma uygundur.		
Yayılma Testi	Kompliyans	Elektromanyetik ortam
RF yayılma CISPR 11	Grup 1 Sınıf B	RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazı RF enerjisini sadece kendi iç çalıştırma işlemi için kullanır. Bu yüzden RF yayılma oldukça düşük olup diğer elektronik cihazların yanında çalıştırılması sorun yaratmamaktadır.
RF yayılma CISPR 11	Grup 1 Sınıf B	RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazı tüm düşük voltaj güç şebekesi bulunan yerleşkelerde kullanıma uygundur.
Harmonik yayılma IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj Değişimi IEC 61000-3-3	Sınıf D	

Yol gösterme ve üretici beyanı-elektromanyetik yayılma			
RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazı aşağıda belirtilen özellikte elektromanyetik ortamlarda kullanıma uygundur.			
Bağışıklık Testi	IEC 60601 test seviyesi	Kompliyans seviyesi	Elektromanyetik ortam
İletilen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	3 Vrms	Taşınabilir RF iletim araçları RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazının hiçbir parçasına, kablosu dahil, yakın mesafede kullanılmamalıdır. Tavsiye edilen uzaklık kullanılan vericinin frekansına bağlı olarak, belirtilen formül ile hesaplanabilir.
Işınlanan RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2.5 GHz	3 V/m	Tavsiye edilen mesafe: $d=1.2 \sqrt{P}$ $d=1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz-800MHz $d=2.3 \sqrt{P}$ 800MHz-2.5 GHz P: Vericinin maksimum çıkış gücü (W-Watt) d: Tavsiye edilen uzaklık
NOT 1: 80 MHz-800 MHz en yüksek frekans aralığı uygulanmıştır.			
NOT 2: Yukarıda belirtilen durumlar her koşulda uygun olmayabilir. Elektromanyetik yayılma, emilimden ve yansımalarından etkilenir.			
Radyo, telefon, cep telefonları, AM-FM radyo yayınları, televizyon yayınları, gibi sabit vericilerin oluşturduğu alan şiddetinin kesinliği teorik olarak tam kararlı ölçülemeyebilir. Tam sonuçlar için ilgili bölgede elektromanyetik alan çalışması yapılmalıdır.			

Yol gösterme ve üretici beyanı-elektromanyetik yayılma			
RESP ROX AUTO AUTO CPAP cihazı aşağıda belirtilen özellikte elektromanyetik ortamlarda kullanıma uygundur.			
Bağışıklık Testi	IEC60601 test seviyesi	Kompliyans seviyesi	Elektromanyetik Ortam
Elektrostatik tahliye (ESD) IEC61000-4-2	$\pm 6$ kV iletken $\pm 6$ kV hava	$\pm 6$ kV iletken $\pm 6$ kV hava	Yer döşemesi, ahşap, beton veya seramik fayans olmalıdır. Eğer yerler sentetik bir malzeme ile kaplıysa, bağlı nem en az %30 olmalıdır.
Elektriksel hız geçişi/patlama	$\pm 2$ kV güç üniteleri $\pm 1$ kV giriş/çıkış	$\pm 2$ kV güç üniteleri $\pm 1$ kV giriş/çıkış	Şehir şebekesi kalitesi hastane veya bir ev seviyesinde olmalıdır.
Dalga	$\pm 2$ kV diferansiyel mod $\pm 1$ kV ortak mod	$\pm 2$ kV diferansiyel mod $\pm 1$ kV ortak mod	Şehir şebekesi kalitesi hastane veya bir ev seviyesinde olmalıdır.
Gerilim düşmesi, kesintisi ve voltaj girişlerinde çeşitlilik IEC 61000-4-11	$\leq 5\% U_t$ ( $> 95\% d\ddot{u}ş\ddot{u}ş U_t$ , 5 d\ddot{ö}ng\ddot{u})  40% $U_t$ ( $60\% d\ddot{u}ş\ddot{u}ş U_t$ , 25 d\ddot{ö}ng\ddot{u})  70% $U_t$ ( $30\% d\ddot{u}ş\ddot{u}ş U_t$ , 25 d\ddot{ö}ng\ddot{u})	$\leq 5\% U_t$ ( $> 95\% d\ddot{u}ş\ddot{u}ş U_t$ , 5 d\ddot{ö}ng\ddot{u})  40% $U_t$ ( $60\% d\ddot{u}ş\ddot{u}ş U_t$ , 25 d\ddot{ö}ng\ddot{u})  70% $U_t$ ( $30\% d\ddot{u}ş\ddot{u}ş U_t$ , 25 d\ddot{ö}ng\ddot{u})	Şehir şebekesi kalitesi hastane veya bir ev seviyesinde olmalıdır. eğer cihazınızın elektrik kesintilerinde de kullanılabilmesini istiyorsanız, harici bir güç kaynağı veya batarya kullanmalısınız.

	$\leq 5\% Ut$ ( $> 95\% d\u00fc\u015f\u00fcsUt,$ 5s)	$\leq 5\% Ut$ ( $> 95\% d\u00fc\u015f\u00fcsUt,$ 5s)	
G\u00fc\u015f Frekansı (50/60 Hz) manyetik alan IEC 61000-4-8	3 A/m	0.3 A/m	E\u011fer basınca, cihaz teknik de\u011ferlerinde blritilen de\u011ferlerden sapıyorsa , cihazı manyetik alan olu\u015fturan kaynaklarda uzakla\u015ftırmak gerekir.

### LİMİTLİ GARANTI

Cihazın garanti s\u00fcresi 2 yıldır. Kullanıcı hatası sonucu olu\u015fan problemler garanti kapsamında sayılmaz.

### ISITICI NEMLENDİRİCİ InH2

#### UYARILAR VE \u00d6NLEMLER

##### \u00d6NEMLİ

- Isıtıcı nemlendiriciyi kullanmadan evvel t\u00fcm talimatları okuyunuz.
- Teknik \u00f6zellikleri sadece AUTO CPAP ve APAP cihazlarıyla birlikte uyuyan cihazlarla kullanınız.

##### DİKKAT!

- Cihazın arıza olasılı\u011fını g\u00f6sterir.
- Bu cihazın bir doktor talimatıyla veya doktor tarafından satışı US kanunlarına aykırıdır.
- Isıtıcı nemlendiricinin tablasının \u00fczerine su d\u00f6k\u00fcl\u00fcrse cihazın fi\u015fini \u00e7ekin ve ısıtıcının tablası kuruyana kadar bekleyin.
- Suyun mobilyalarınıza verece\u011fi zarara kar\u015fı \u00f6nlem alınız.

##### UYARILAR!

- Olası tehlikeleri g\u00f6sterir.
- Nemlendiriciyi sadece bu kılavuzda \u00f6nerilen \u015fekilde kullanınız.
- Sadece BMC tarafından \u00f6nerilen aksesuarları kullanınız.
- Cihazın herhangi bir parçası zarar g\u00f6rm\u00fc\u015fse, cihaz d\u00fczg\u00fcn \u00e7alı\u015mıyorsa, cihaz d\u00fc\u015f\u00fcr\u00fclm\u00fc\u015f veya hatalı ta\u015fınmı\u015fa, cihazı kullanmayınız.
- Su kabı su sızdırıyorsa veya hasarlıysa nemlendiriciyi kullanmayınız.
- Cihazı kullanmaya ba\u015flamadan \u00f6nce hasarlı t\u00fcm aksesuarları de\u011fi\u015ftiriniz.
- Cihazı fi\u015ften \u00e7ıkartmadan ve ısıtıcı tablası so\u011fumadan, ısıtıcı tablasına dokunmayınız.
- Bu cihazın yanıcı anestetik maddelerin, hava, oksijen veya nitroksit ile karı\u015ftığı ortamlarda kullanılması uygun de\u011gildir.
- Elektrik kablosunu muhtemel hatalara kar\u015fı aralıklarla kontrol ediniz, e\u011fer hasar varsa yenisi ile de\u011fi\u015ftiriniz.

##### \u00d6ZELLİKLER

#### G\u00fc\u015f Ba\u011flantısı:

Kabloyu cihazın g\u00fc\u00e7 \u00e7ıkışına takınız.

#### Isıtıcı Tablası:

Su haznesinin i\u00e7indeki suyu ısıtır.

<b>Gösterge Işığı:</b>	Isıtıcı tablası çalıştığında, gösterge ışığı yanar.
<b>Hava Girişı:</b>	AUTO CPAP cihazının çıkış portuna takınız.
<b>Hava Çıkışı:</b>	Hasta hortumunu hava çıkışına takınız.
<b>Su Haznesi:</b>	Tak-çıkır özelliğine sahip su haznesi nemlendirme görevi için kullanılır.
<b>Doluluk Çizgisi:</b>	Bu çizgi su haznesine dolduracağınız maksimum seviyeyi gösterir.
<b>Sensör:</b>	Sensörün girişini kapamayınız. AUTO CPAP cihazı, doğru bir şekilde bağlanmazsa nemlendirici çalışmayacaktır.

## KURULUM

- 1- Nemlendiriciyi AUTO CPAP/APAP cihazına takınız. Tam olarak taktığınızdan emin olunuz.
- 2- AUTO CPAP/APAP cihazını ve nemlendiriciyi düz bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazınızın uyuma pozisyonunuzdan daha alçakta olmasına dikkat ediniz.

**Dikkat!** Su haznesini takmadan, nemlendiriciyi çalıştırmayınız.

**Dikkat!** Suyun mobilyalarınıza zarar vermemesi için gerekli önlemi alınız.

## GÜNLÜK KULLANIM

- 1- Nemlendiricinin kapağını açınız ve su ile çalkalayınız. Maksimum su seviyesine kadar su ile doldurunuz. Distile su önerilmektedir. Kaynatılmış, dinlendirmeye bırakılmış su ile de kullanabilirsiniz.

**DİKKAT!** Su haznesine su koymadan önce ısıtııcıdan ayırınız.

- 2- Su haznesini aşağı itip yerine takınız. Nemlendiricinin plastik girişini, cihazın çıkışını tam olarak oturtun.
- 3- Hortumu, su haznesinin çıkışına takınız.

**DİKKAT!** Su haznesinin içinde su varken kesinlikle cihazı yerinden oynatmayınız.

- 4- Cihaz hava vermeye başladıktan sonra, cihazın üzerindeki nemlendirici düğmesine basınız. Nemlendirme düğmesi yanacaktır ve ısıtıcının açık olduğunu gösteren sarı uyarı ışığı yanacaktır.
- 5- Ayarlamayı oda sıcaklığına ve nemine göre yapınız. 3.basamak önerilmektedir. Bu ayarı istediğinizi zaman değiştirebilirsiniz.

**ÖNEMLİ!** Cihazı kapattığınızda, ısıtıcı otomatik olarak kapanacaktır. Eğer 30 dakika içinde cihazı tekrar çalıştırırsanız, ısıtıcı otomatik olarak devreye girecektir.

## TEMİZLİK

Su haznesi günlük temizlenmelidir.

**UYARI!** Su haznesini günlük olarak temizlemeniz, bakteri üremesine engel olacaktır.

**UYARI!** Su haznesindeki suyu boşaltmak için , sıcaklığının oda ısısına düşmesini bekleyiniz.

**UYARI!** Elektrik şokuna maruz kalmamak için, nemlendiriciyi temizlemeden önce cihazın güç kablosunu fişten çıkarınız. Nemlendiriciyi herhangi bir sıvının içine batırmayınız.



### **Su Haznesi**

- 1- Cihazınızı kapatınız ve içindeki suyun soğuması için yaklaşık 15 dakika bekleyiniz.
- 2- Su haznesine bağlı olan hortumu çıkarınız. Su haznesini aşağıya doğru bastırarak nemlendirme ünitesinden ayırınız.
- 3- Su haznesinin kapağını açınız ve kalan suyu dökünüz. Tüm parçaları ılık su ile yıkayınız. Kurumaya bırakınız.
- 4- Su haznesini doldurunuz ve kapağını kapatınız. Su haznesinde hasar var mı diye kontrol ediniz. Hasarlı su haznesini yenisiyle değiştiriniz.

### **Nemlendirici Platformu**

- 1- Nemlendirme platformunu nemli bir bezle temizleyiniz. Kurumaya bırakınız.
- 2- Nemlendirme platformunda hasar olup olmadığını kontrol edin, eğer varsa yenisi ile değiştiriniz.

### **TEKNİK SERVİS**

Nemlendirici rutin bakım gerektirmez. Nemlendiriciniz bozulduğunda teknik servise haber veriniz. Hiçbir zaman nemlendiricinin dış kabını açmaya çalışmayınız.

### **ISITMA AYARI**

1'den 5'e kadar yapılabilir. 1 seviyesinde sıcaklık 40 derece olur. 5 seviyesinde sıcaklık 65 derece olmaktadır.

ÜRETİCİ : BMC Medical Co., Ltd.

Room 110 Tower A Fengyu Building, No. 115 Fucheng Road Haidian, Beijing 100036  
People's Republic of China, Çin

THALATÇI: ECE TIBBİ C HAZIR VE MED KAL SAN. T.C. A.Ş.

Sümer Mh. 1782/17 The İstanbul Evleri Prof. Dr. Turan Güneş Cd. No:57/Ac  
ZEYTİNBURNU İSTANBUL

**BASIM TARİHİ : 25.09.2018**